



DIRECTIVES D'ORGANISATION

FINALE SUISSE

2026

Version janvier 2026

Modifications en **jaune**





Table des matières

1.	But.....	4
2.	L'événement.....	4
2.1	Idée.....	4
2.2	Buts.....	4
2.3	Règlement du concours.....	4
2.4	Catégorie.....	4
2.5	Participation.....	5
2.6	Protection des données.....	5
3.	Organisation de la finale suisse.....	5
3.1	Enregistrement.....	5
3.2	Infrastructure.....	5
3.2.1	Piste de sprint mobile.....	5
3.2.2	Sonorisation + Videoscreen.....	6
3.2.3	Tableaux d'affichage et insertions de graphiques.....	6
3.2.4	Chronométrage.....	6
3.2.5	Branding.....	6
3.2.6	Visana Arena.....	6
3.2.7	ATHLE.ch.....	6
3.2.8	CO local.....	7
3.2.9	Swiss Athletics.....	7
3.3	Situation de parcage.....	7
3.4	Service sanitaire.....	7
3.5	Eventzone Visana y.c. Catering.....	7
3.6	Sécurité.....	8
3.7	Horaire.....	8
3.8	Chronométrage / Évaluation.....	8
3.9	Distinction.....	8
3.10	Liste des résultats.....	9
3.11	Dossards.....	9
3.12	Matériel.....	9
3.13	Invités d'honneur.....	10
3.14	Durabilité.....	10
3.15	Formulaire de feedback.....	10
4.	Sponsoring.....	10
5.	Communication.....	11
5.1	Site web.....	11



5.2	Imprimés	11
5.3	Logo.....	11
5.4	Speaker	11
5.5	Travail médiatique.....	11
5.6	Médias sociaux	12
5.7	Code of Conduct pour les photographes	12
5.8	Collaboration entre l'organisateur et Swiss Athletics	12
6.	Finances	12
6.1	Indemnité d'organisation	12
6.2	Finance d'inscription	12
6.3	Assurance.....	13
7.	Adresses de contact	13



1. But

Les présentes directives d'organisation règlent les droits et les obligations du déroulement de la finale suisse Visana Sprint. Swiss Athletics désigne un organisateur (société), qui est membre de Swiss Athletics et a l'obligation d'organiser le concours selon les présentes directives. L'attribution de la finale suisse est de la compétence du département Jeunesse. Les candidatures doivent être adressées par écrit au Team séries jeunesse de Swiss Athletics jusqu'au 30 juin de l'année précédente.

2. L'événement

2.1 Idée

Avec le Visana Sprint, Swiss Athletics propose une offre à toutes les filles et tous les garçons passionnés de sport âgés de 7 – 15 ans.

Les événements doivent pouvoir être organisées dans toute la Suisse par des écoles, des clubs sportifs, des organisations de jeunesse et des particuliers et jouir d'une grande importance auprès des jeunes et de la population. Le Visana Sprint est une vaste plateforme largement soutenue permettant de commencer l'athlétisme. La transmission du plaisir de l'activité physique et du sport est un but tout aussi important que la découverte et la prospection de nouveaux talent. En tant que série de concours avec des éliminatoires locales et cantonales et une finale suisse, les ambitions sportives de se mesurer et de s'améliorer sont prises en compte.

2.2 Buts

L'organisation de la finale suisse Visana Sprint doit être de bonne qualité pour qu'elle devienne une journée de découverte au sens positif du terme pour tous les participants/es (y compris les parents, les frères et sœurs et les spectateurs).

2.3 Règlement du concours

Pour organiser un Visana Sprint, il faut impérativement respecter le **règlement du concours**. Le règlement du concours renseigne sur les catégories, les distances, l'obligation de licence, le mode de qualification et bien plus encore.

2.4 Catégorie

La finale suisse Visana Sprint 2026 comprend 12 catégories : 6 catégories de filles et 6 de garçons (10 - 15 ans).

Catégorie	Âge	Année de naissance	Distance
W/M 10	10 ans	2016	60m
W/M 11	11 ans	2015	60m
W/M 12	12 ans	2014	60m
W/M 13	13 ans	2013	60m
W/M 14	14 ans	2012	80m
W/M 15	15 ans	2011	80m

Toutes les catégories doivent être proposées. Chaque année de naissance forme une catégorie propre. Les garçons et les filles courent séparément et sont aussi classés séparément. Pour les



enfants handicapés, la catégorie " for all " est prévue. La réalisation dépendra du nombre de personnes intéressées et inscrites.

Catégorie	Âge	Année de naissance	Distance
for all Athlètes debout avec un handicap	7 à 15 ans	2019 à 2011	60m
for all Athlètes en fauteuil roulant	7 à 15 ans	2019 à 2011	80m

2.5 Participation

Toutes les filles et tous les garçons, qui se sont qualifiés dans le cadre des finales cantonales selon le mode défini dans le règlement de concours (point 2), ont le droit de participer.

2.6 Protection des données

À l'événement, les données personnelles des participants/es sont enregistrées, traitées et publiées avec les listes de résultats ou l'outil d'inscription (prénom, nom, année de naissance, société ou domicile avec indication du canton concerné, les résultats obtenus par cette personne et son classement). En outre, des photos et des films qui peuvent être utilisés sans droit à rémunération à des fins de publicité publique sont réalisés.

L'organisateur de la finale suisse est tenu d'attirer l'attention de manière appropriée. Il faut faire référence aux **conditions de participation**, qui sont mises en ligne sur le site Internet de notre série.

3. Organisation de la finale suisse

3.1 Enregistrement

L'organisateur enregistre en ligne la finale suisse Visana Sprint sur : www.visanasprint.ch/fr/pour-les-organisateurs/enregistrement-de-la-competition/

Catégorie de concours : *finale suisse*

3.2 Infrastructure

Pour organiser une finale suisse, divers partenaires de Swiss Athletics sont impliqués en plus du CO local. Ci-joint la clarification détaillée des tâches et des rôles :

3.2.1 Piste de sprint mobile

6 couloirs de sprint mobiles (de 1.20m de large et env. 120m de long, réparties en 10m de zone de départ, 80m de zone de course, 30m zone de décélération) sont organisés et financés par Swiss Athletics. Le fournisseur Tit-Pit apporte les couloirs avec un camion (28 tonnes) sur 10 palettes de 4 rouleaux. Un rouleau pèse 200kg et sa longueur est de 20m et sa largeur de 1.2m. Du ruban adhésif noir pour les rattrapés et du ruban adhésif blanc pour les lignes sont fournis. Le CO local organise un chariot élévateur avec chauffeur pour charger, décharger et répartir les rouleaux ainsi que 8-10 aides pour disposer les couloirs. Dans l'idéal, les couloirs sont déroulés la veille au soir, au plus tard toutefois 3-4h avant le début du concours.



3.2.2 Sonorisation + Videoscreen

Swiss Athletics organise et finance le fournisseur Modernlight. Celui-ci est responsable de la sonorisation le long du parcours de sprint et la zone de la cantine de fête. 8 haut-parleurs le long de la piste, 4 dans la zone de la cantine de fête avec raccordement jusqu'à et à la table de mixage dans le local technique. Ils sont également responsables de la livraison de l'écran. Ils équipent l'apéro VIP d'un micro et d'un petit haut-parleur. Ils sont responsables de la livraison des tribunes réservées aux places debout qui sont montées avec 4-6 aides du CO local.

3.2.3 Tableaux d'affichage et insertions de graphiques

Seltec est notre partenaire en matière de tableaux d'affichage et d'insertions de graphiques. 3 panneaux d'affichage vidéo en couleur d'environ 2m x 1m chacun (un au départ du 60m et deux dans la zone d'arrivée) seront installés. Ceux-ci servent à afficher les listes de départ, les temps de course, les résultats en direct, les logos des sponsors, etc. En outre, ils apportent le réseau pour la connexion du système de photo-finish, les tableaux d'affichage et le bureau de calculs, le Server avec Backup, le Timing Client avec connexion en direct (terminal de chronométrage), 2 écrans tactiles locaux Moniteurs d'info speaker (CIS), le système de commentaires sur Internet (Web-CIS) et l'ensemble des graphiques TV. Le CO local met à disposition la connexion internet (si possible avec câble), l'accès au courant avec un maximum de 40m de câble vers les panneaux d'affichage et des places de travail à l'abri des intempéries. Le/la responsable du bureau des calculs coordonne à l'avance les petites mises au point avec la personne responsable de Seltec.

3.2.4 Chronométrage

Le chronométrage est organisé et financé par Swiss Athletics. L'espace nécessaire pour la caméra est d'env. 3m x 4.5m plus 2m x 2m à côté de la ligne d'arrivée. Il faut du courant (230V), le réseau est fourni par Seltec.

3.2.5 Branding

Notre logisticien DM Events apporte le Branding de l'événement. Des bannières, Beachflag, Pop-Out-Flag, tentes, arc, podium, etc. en font partie. Il apporte également les T-shirts d'aide pour le CO local. Il a besoin d'une prise 220V à 70m de l'arrivée pour l'arc et 4 personnes pour l'aider au montage et démontage.

3.2.6 Visana Arena

Une Visana Arena (Daktiv) est installée et gérée (collaborateurs/trices Visana) comme Side Event. Il faut une place d'env. 15m x 15m, l'installation pouvant toutefois être disposée différemment en fonction de l'espace disponible. Il faut également un accès au courant électrique ainsi que 2 aides pour le montage et le démontage.

3.2.7 ATHLE.ch

ATHLE.ch est engagé par Swiss Athletics pour l'animation (speaker + DJ), l'animation de l'écran (3 cameramen + régie) et la réalisation éventuelle d'un livestream. ATHLE.ch s'occupe du matériel nécessaire. Le CO local organise, en accord avec le responsable jeunesse, un podium/un rehaussement pour un/e caméraman. La position exacte est à définir avec ATHLE.ch et Swiss Athletics.



3.2.8 CO local

Le CO local est responsable de l'organisation et du financement des postes suivants :

- Blocs de départ (6 plus 1 de réserve)
- Bancs à mettre dans la tente de départ
- Barrières tout autour de la piste
- Bureau des calculs y.c. équipements (PC, imprimante, WLAN)
- Toilettes et installations sanitaires en nombre suffisant (possibilité de se laver les mains)
- Tente de fête env. 10x20m pour la restauration, avec suffisamment de places assises
- WLAN pour Live-Stream et bureau des calculs
- Alimentation en électricité et eau sur le site
- Tente ou abri pour la remise des dossards aux athlètes
- Une table (env. 1.5m) et chaise à utiliser comme stand de promotion pour notre partenaire Didac (école Années linguistiques)

3.2.9 Swiss Athletics

Swiss Athletics organise en accord avec le CO local les postes suivants :

- Chariot, conteneur ou autre pour la technique : Speaker, équipe d'animateurs (DJ, régie), Live-Stream et opérateur graphique, au total 5 personnes
- Chariot, conteneur ou autre pour le chronométrage / bureau des calculs
- Désormais les dossards sont remis de manière centrale par une remise des dossards gérée par l'organisateur local.

3.3 Situation de parcage

Le CO local s'occupe de trouver des possibilités de garer les véhicules des fournisseurs à proximité pendant les jours de l'événement. Le besoin en places de parc est le suivant :

- Modernlight 1 camion 18t + 2 PW
- Seltec 1 camionnette (L 6m / B 2.47m / H 2.53m)
- Chronométrage 1 camionnette
- DM Events 1 camionnette
- Daktiv 1 camionnette avec plateforme élévatrice et remorque + 1 voiture
- ATHLE.ch 1-2 voitures
- 3-5 places de parc VIP (Mujinga, présidents/es etc.)

3.4 Service sanitaire

L'organisateur prend des dispositions pour assurer des services sanitaires pendant toute la durée de la manifestation.

3.5 Eventzone Visana y.c. Catering

À la finale suisse Visana organise et gère une Event-Zone exclusive (composée d'un secteur de restauration, divertissement et agence). L'arrangement est défini en accord avec Swiss Athletics.

Une éventuelle implication de l'organisateur local pour la restauration (par ex. utilisation de l'infrastructure propre au club, implication de volontaires, partenaire de restauration existant) est discutée à temps entre Visana, Swiss Athletics et l'organisateur local.



Visana organise un accueil des invités / un apéro VIP. Les frais de l'événement des invités sont à charge de Visana. Swiss Athletics et l'organisateur local ont ensemble le droit d'inviter max. 30 personnes à l'accueil / événement VIP. La coordination passe par Swiss Athletics.

3.6 Sécurité

Swiss Athletics organise la surveillance de l'installation pendant la nuit du montage au jour de l'événement. De plus Swiss Athletics organise une surveillance professionnelle pendant l'événement, qui peut intervenir en cas incidents indésirables.

L'organisateur local est responsable des autres exigences techniques en matière de sécurité de la ville ou les éventuelles déviations de la circulation.

3.7 Horaire

Le CO établit l'horaire avec le responsable jeunesse de Swiss Athletics. Celui-ci doit être publié seulement après avoir été approuvé.

3.8 Chronométrage / Évaluation

Au préalable Swiss Athletics coordonne le chronométrage électronique avec film d'arrivée. L'évaluation doit se faire avec le logiciel d'évaluation TAF3 de Seltec. L'organisateur organise une équipe expérimentée pour le bureau des calculs, qui maîtrise le maniement du logiciel d'évaluation TAF3 de Seltec et qui a déjà effectué des tests en compétition auparavant.

Les sociétés membres peuvent télécharger gratuitement le logiciel sur le lien suivant : <https://www.swiss-athletics.ch/fr/competitions/support-de-competition/taf3-/-seltec/>

Pour un déroulement réussi, les charges suivantes doivent être occupées :

- 1 juge-arbitre formé/e
- 1 team de starters formés/es (au moins 2 personnes, starter et starter de rappel)
- 1 aide-starter
- 1 chronométreur/se
- 1 secrétaire (pour soutenir le/la chronométreur/se)
- 2 estafettes
- 2 personnes pour le bureau des calculs

Un/e juge-arbitre et un starter sont convoqués par Swiss Athletics et doivent être indemnisés par l'organisateur selon le règlement d'indemnisation de Swiss Athletics.

La fonction de l'installation de départ (haut-parleur/volume du son) doit être testée avant la première série.

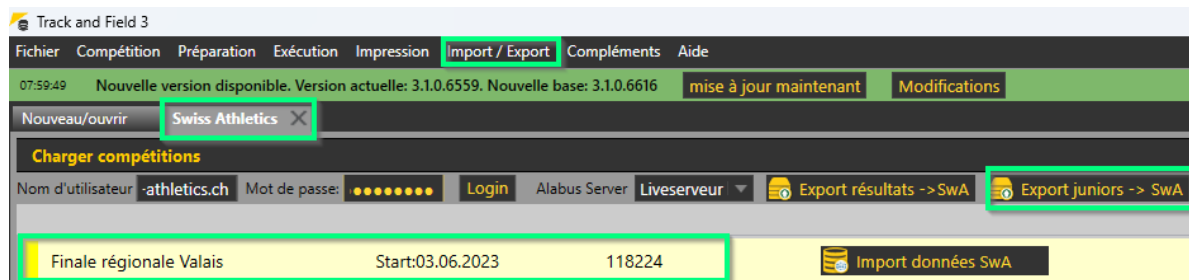
3.9 Distinction

- Les premiers de chaque catégorie reçoivent une coupe
- Les 3 meilleurs par catégorie reçoivent une médaille
- Les 3 meilleurs par catégorie reçoivent un cadeau vainqueur
- Les 6 meilleurs par catégorie reçoivent un diplôme que l'organisateur doit remplir
- Tous/toutes les participants/es reçoivent un cadeau-souvenir



3.10 Liste des résultats

L'organisateur envoie les résultats du concours à Swiss Athletics via l'interface d'importation correspondante (Export juniors) dans TAF3.



Les résultats sont ainsi enregistrés dans notre banque de données et sont automatiquement visibles dans la liste des meilleurs.

La liste de résultats devrait en outre être publiée encore le même jour sur le site web de l'organisateur. La couverture de la liste de résultats est mise à disposition par Swiss Athletics comme **Modèle de page de garde de classement** dans l'espace des téléchargements. Il faut utiliser uniquement la couverture originale. Les listes de résultats des séries et demi-finales doivent être mises à disposition au plus vite dans la forme appropriée (tableau d'info, en ligne).

3.11 Dossards

Swiss Athletics met des dossards jetables à disposition de l'organisateur avec la date de l'événement. Comme les dossards sont personnalisés avec les noms, ils ne seront envoyés que peu de jours avant l'événement. L'organisateur se charge d'organiser la remise des dossards. Les participantes et participants doivent porter les dossards sans les plier sur la poitrine. Les athlètes en fauteuil roulant peuvent appliquer le dossard au fauteuil roulant.

3.12 Matériel

L'organisateur de la finale suisse Visana Sprint a droit au matériel événementiel gratuit.

Jusqu'à env. 7 jours avant l'événement le matériel suivant est envoyé gratuitement par poste à l'organisateur responsable :

- Diplômes
- Affiches (mises à disposition au plus tard 3 semaines avant l'événement en cas d'enregistrement dans les délais)
- Médailles

Le jour de l'événement, DM Events livre le matériel en prêt suivant :

- 2x tentes de départ 3m x 4.5m comme Callroom (à placer sur la piste derrière la ligne de départ du 80m)
- Visana Arena (le matériel exact sera encore défini)
- Arc (besoin de courant 220V/16A !)
- Bannière Visana Sprint (100m des deux côtés le long du parcours, ainsi que dans la zone d'arrivée)
- Beachflag
- Podium et paroi arrière pour remise des prix
- Stand d'autographes



Le jour de l'événement, DM Events livre le matériel consommable suivant :

- Prix de vainqueur (pour les 3 premiers par catégorie)
- Cadeau de participation (pour tous/toutes les participants/es)
- T-Shirts pour les aides (50 pcs., signaler rapidement les besoins supplémentaires)

En général, les livraisons sont effectuées le jour du montage. Toute dérogation doit être discutée avec Swiss Athletics et le fournisseur. L'organisateur met à disposition 4 bénévoles pendant 2h pour le montage et 1h pour le démontage (commence pendant la remise des prix). Pour une mise en œuvre correcte, on peut consulter le manuel du matériel.

Si d'autres activités enrichissantes (activités annexes) sont prévues, Swiss Athletics les coordonne ensemble avec Visana et l'organisateur.

3.13 Invités d'honneur

L'invitation des invités devrait dans l'idéal est faite conjointement par les trois parties (organisateur local, Swiss Athletics et Visana). Une invitation commune doit être envoyée par chacun des trois partenaires à ses propres invités d'honneur. Les listes d'invitation doivent être harmonisées.

Le comité d'organisation (CO) doit inviter les hôtes suivants :

- Services des sports compétents
- Association cantonale d'athlétisme
- Autorités (canton, communes, écoles)
- Invités de l'ACA et de l'organisateur
- Sponsors locaux (en coordination avec Swiss Athletics, marketing@swiss-athletics.ch)

Les personnes suivantes sont invitées par Swiss Athletics et annoncées à l'organisateur ainsi qu'à Visana :

- Swiss Athletics (représentant du comité central, responsable jeunesse, cheffe jeunesse)
- Sponsors de la série et partenaires (Visana, Didac, etc.)

3.14 Durabilité

En collaboration avec Swiss Olympic et le projet « Manifestation Verte », les événements doivent être analysés en fonction de leur empreinte écologique. En tant qu'organisateur, nous vous demandons de mettre en œuvre ces efforts lors de votre Visana Sprint. Pour ceux qui souhaitent approfondir davantage cette thématique, il vaut la peine d'enregistrer l'événement sous www.manifestation-verte.ch.

3.15 Formulaire de feedback

Afin de nous améliorer et de nous développer en permanence, nous avons besoin de votre avis. L'organisateur est tenu de remplir le [formulaire de feedback](#) après son événement. De plus le responsable jeunesse organise un debriefing avec l'organisateur local après l'événement.

4. Sponsoring

Ce concours est exclusivement soutenu par le sponsor titre Visana, et les partenaires Didac, MBF Foundation, Rusto AG et cool and clean. La fédération suisse d'athlétisme Swiss Athletics est l'organisateur de la série. Les sponsors locaux complémentaires ne sont autorisés qu'en accord



avec Swiss Athletics (max. 2 banderoles publicitaires hors du parcours de sprint, reprise des parrainages de catégorie, etc.).

Visana et Didac ont le droit de tenir un stand lors de la finale suisse. Le Team séries jeunesse coordonne avec l'organisateur l'espace nécessaire et l'emplacement.

5. Communication

Les partenaires du Visana Sprint, en particulier le sponsor principal Visana, apportent une contribution importante pour que le Visana Sprint puisse être proposé sous cette forme attractive pour les organisateurs et les participants/es. Les contre-prestations dans le domaine de la communication sont en conséquence les attendues. La plupart des moyens de communication sont préparés pour les organisateurs de manière qu'ils n'aient plus à s'occuper du branding et de la présentation des sponsors. L'organisateur a l'obligation d'utiliser activement ces moyens de communication mis à disposition dans la publicité de la finale suisse.

5.1 Site web

Le site web www.visanasprint.ch est l'instrument de communication central du Visana Sprint.

L'organisateur met en plus à disposition des informations sur l'événement sur le site web de sa société.

5.2 Imprimés

Dans l'[espace de téléchargements](#) (rubrique « organisateurs ») sur le site web du Visana Sprint, l'organisateur dispose des modèles pour d'autres imprimés (par ex. modèles de documents). Veuillez toujours utiliser les derniers modèles. Les produits imprimés nécessitent l'approbation du « Bon à tirer » de Swiss Athletics.

5.3 Logo

Le logo du Visana Sprint ainsi que des différents partenaires se trouve à disposition sur le site web dans l'[espace de téléchargements](#) et peut être utilisé pour d'autres mesures de communication en rapport avec le Visana Sprint. Veuillez tenir compte des [guides d'utilisation](#).

5.4 Speaker

Le Team séries jeunesse Swiss Athletics engage l'équipe d'animation (team de speaker et DJ) et en assume les frais. Les annonces doivent impérativement être faites en deux langues et au moins les mots de bienvenue aussi en italien.

Swiss Athletics établit un briefing [Speaker Inputs](#) à l'attention du speaker, qui peut être utilisé comme aide.

5.5 Travail médiatique

En amont de la finale suisse, l'organisateur veille à faire de la publicité pour l'événement dans sa région. Le travail médiatique régional se fait en accord et avec le soutien de Swiss Athletics. Le chef des médias de Swiss Athletics est responsable de la communication avec les médias nationaux.



5.6 Médias sociaux

Il faut rechercher la promotion via les médias sociaux (Facebook, Instagram, Youtube, Tiktok, etc.). Si des photos, vidéos ou autres contenus sont téléchargés, il faut le compléter avec les Hashtags #visanasprint et #swissathletics.

5.7 Code of Conduct pour les photographes

Si des photographes se trouvent sur place, par ex. de la presse ou aussi des photographes internes de la société mais aussi pour les photos en général, notre code de conduite s'applique : Il convient d'être particulièrement prudent lors de l'enregistrement (image et vidéo) de mineurs. Tant le cadrage que la représentation visuelle des athlètes en général doivent être choisis de manière que l'intégrité de l'enfant soit préservée à tout moment.

Swiss Athletics et Visana ont le droit de prendre des photos et des films sur place et de les utiliser à des fins de marketing.

5.8 Collaboration entre l'organisateur et Swiss Athletics

L'organisateur rédige un bref procès-verbal de toutes les séances du CO et en envoie à chaque fois un exemplaire au Team séries jeunesse Swiss Athletics (nachwuchsprojekte@swiss-athletics.ch). En cas de difficultés avec le déroulement de la manifestation, le CO informe immédiatement le responsable jeunesse Swiss Athletics.

Le Team séries jeunesse et le représentant du marketing de Swiss Athletics sont représentés à différentes séances du CO local. La coordination se fait entre le président du CO et le responsable jeunesse de Swiss Athletics.

L'organisateur nomme un comité d'organisation compétent (CO). Les postes suivants doivent être occupés :

- Président/e / Chef du CO
- Responsable de compétition
- Responsable de l'infrastructure
- Responsable du bureau des calculs
- Responsable du ravitaillement
- Responsable des finances
- Responsable des médias

6. Finances

6.1 Indemnité d'organisation

Swiss Athletics indemnise l'organisateur avec CHF 10'000.-. Après la clôture, l'organisateur envoie au responsable jeunesse le compte de résultats de l'événement.

L'indemnisation est réduite ou caduque si l'organisateur ne fournit pas ou ne fournit que de manière insuffisante les prestations décrites dans les présentes directives d'organisation.

6.2 Finance d'inscription

Pour la finale suisse Visana Sprint il n'est pas permis de demander une finance d'inscription.



6.3 Assurance

L'organisateur contracte les assurances appropriées pour la manifestation.

L'organisateur et Swiss Athletics déclinent toute responsabilité en cas d'accidents ou autres incidents avant, pendant et après la compétition. L'assurance est l'affaire des participants/es. Dans le programme il faut mentionner l'assurance.

7. Adresses de contact

Responsable jeunesse : Alain Croisier, alaincroisier@swiss-athletics.ch

Team séries jeunesse : nachwuchsprojekte@swiss-athletics.ch

Marketing / Sponsoring : marketing@swiss-athletics.ch

Média / Communication : Beat Freihofer, beatfreihofer@swiss-athletics.ch

Seltec : Yannick Geiger, y.geiger@seltec.at

DM Events Dominique Morard, dmevents@netplus.ch, 079 279 35 23

Tit-Pit : Daniel Weber, dani@eventorganisation.ch, 044 956 58 51